

# PFARREI OTTERING



## Sommerpfarrbrief

2019

01.07. – 28.07.

27-30



**Eine gute Freundschaft feiern!**  
**Ökumenischer Gottesdienst am 23. Juli 2019**  
**am Dreifaltigkeitsberg**

**Liebe Mitchristen,**

das Titelbild des Sommerpfarrbriefes ist beim Erstkommunionausflug im Bayernpark entstanden. Es zeigt zwei Freunde, die auf einem Balken balancieren und sich die Hand reichen wollen. Das ist in diesem Moment gar nicht so leicht. Noch schwieriger ist es, ein Leben lang eine Freundschaft aufrecht zu erhalten. Eine Freundschaft kann tatsächlich ins Wanken geraten! Mir ist dabei das alte Volkslied „Wahre Freundschaft soll nicht wanken“ in den Sinn gekommen.

Auf eine Freundschaft muss man aufpassen:

Denn in dem alten deutschen schwarz-weiß-Film singen die drei von der Tankstelle: Ein Freund, ein guter Freund, das ist das Beste, was es gibt auf der Welt. Ein Freund bleibt immer Freund, auch wenn auch die ganze Welt zusammenfällt. Ein Freund, ein guter Freund, das ist der größte Schatz, den es gibt. Sonnige Welt! Wonnige Welt! Hast uns für immer zusammengestellt! Liebe vergeht, Liebe verweht, Freundschaft alleine besteht! Ein Freund, ein guter Freund, das ist das Beste, was es gibt auf der Welt. Ein Freund bleibt immer Freund, auch wenn auch die ganze Welt zusammenfällt. Ein Freund, ein guter Freund, das ist der größte Schatz, den es gibt.

Am 23. Juli treffen sich wie jedes Jahr evangelische und katholische Christen zum ökumenischen Gottesdienst am Dreifaltigkeitsberg. Und wie jedes Jahr wird es ein feierlicher Gottesdienst werden, der uns am Ende fragen lässt: Wie lange wird es noch dauern, bis wir miteinander Eucharstie feiern können und gemeinsam kommunizieren können... Wir sind doch gute Freunde und haben Jesus Christus zum gemeinsamen Freund! Beten wir in diesen Tagen um vollkommene Einheit und eine vertiefte Freundschaft.

**Pfarrer Josef Hausner**

Es gibt allgemeine Werte, die sich in unsere moderne, hektische Welt gerettet haben. Wo Frömmigkeit, Sparsamkeit, Ehrfurcht, Barmherzigkeit und Rücksichtnahme auf der Strecke geblieben sind, hat die Freundschaft an Wert nicht verloren. Nicht zu Unrecht, schließlich sind Freundschaften ein hohes Gut, das unser Leben bereichert.

Was aber macht eine Freundschaft aus? Was sind nur Bekanntschaften? Es heißt, im Durchschnitt habe man nur ein oder zwei echte Freunde und tatsächlich könne man nicht mehr als vier oder fünf haben. Nicht jeder, mit dem ich regelmäßig Zeit verbringe, ist auch mein Freund. Ich denke, dass eine Freundschaft vor allem durch zwei Komponenten geprägt wird: Ehrlichkeit und Verlässlichkeit.

„Duftendes Öl und Weihrauch erfreuen das Herz, aber noch angenehmer und wertvoller ist der gute Rat eines Freundes“, so heißt es im biblischen Buch der Sprichwörter. Ein ehrlicher Ratschlag ist, ebenso wie ehrliche, konstruktive Kritik, Gold wert. Ein Freund kennt mich, er kennt auch meine Schwächen – und schätzt mich trotzdem. Und er ist für mich da, wenn ich ihn wirklich brauche. Da können Monate und Jahre vergehen, in denen der Kontakt aus verschiedenen Gründen vielleicht sogar nur sporadisch ist. Doch ich weiß, wenn es darauf ankommt, kann ich mich trotzdem an meinen Freund wenden. Eine wahre Freundschaft ist Quelle für Kraft und Mut, in guten wie in schlechten Zeiten.

Wenn man sich die Freundschaft so besieht, dann kann auch Gott mir Freund sein. Tatsächlich erzählt uns schon die Bibel davon, wie Gott den Menschen seine Freundschaft anbietet. Sie erzählt uns auch, wie manch einer diese Freundschaft

annimmt, andere sie jedoch ablehnen. Wie ein guter Freund begegnet Gott uns mit Ehrlichkeit. Seinem Wort können wir vertrauen. Er kennt unsere Schwachpunkte, er traut uns zu, dass wir sie überwinden und liebt uns auch dann, wenn wir scheitern. Auf Gott ist Verlass – auch wenn es vorkommt, dass wir uns eine Zeit lang von ihm abwenden. Er ist da, sobald wir nach ihm suchen.

**Pastoralreferentin Melanie Höppler**

Wir wünschen Ihnen eine gesegnet Zeit!

Ihr Pfarrer Josef Hausner, Pfarrvikar Bonaventure Ukatu,  
Pastoralreferentin Melanie Höppler und Pfr. i. R. Josef Forstner



## Wir feiern Gottesdienst:

**Samstag, 29. Juni, HL. PETRUS UND HL. PAULUS (Hochfest)  
Tag der Priesterweihe**

### Wallfahrtstag der Pfarrei Ottering auf den Bogenberg

#### Bus 1:

Dreifaltigkeitsberg 7:10 Uhr	Oberviehmoos/Lagerhaus 7:38 Uhr
Rimbach/Haider 7:20 Uhr	Thürnthening/Kargel 7:40 Uhr
Dornwang/Bhst. 7:23 Uhr	Großweiher 7:42 Uhr
Lengthal/Spielplatz 7:28 Uhr	Haid 7:43 Uhr
Unterhollerau/Schule 7:30 Uhr	Ottering/Dorfgh. 7:45 Uhr
Moosthenning/Kirche 7:35 Uhr	Oberdaching 7:50 Uhr

#### Bus 2:

Ottering/Dorfgh. 7:45 Uhr	Oberdaching 7:50 Uhr
---------------------------	----------------------

*Der Fahrpreis beträgt 3.00 € für Hin- und Rückfahrt, für die Fußwallfahrer ist die Rückkehr mit dem Bus kostenlos!*

**9.00 Bogenberg:** Wallfahrermesse mit Hl. Amt (Pfr)

*Anschließend fahren die Busse wieder zurück, für die Fußwallfahrer besteht dabei Mitfahrgelegenheit.*

**19.00 Dornwang:** Vorabendmesse (Pfr)

+ 22.06.2013 Resi Feldmeier 82 J  
+ 23.06.2009 Ernestine Kaiser 67 J (Markgraf)  
+ 23.06.2010 Albert Priglmeier 75 J  
+ 26.06.1991 Manfred Kick 50 J  
L: Josef Wiesbeck



**19.00 Lengthal:** Vorabendmesse (PVB)

Sepp Bachner f. + Vater z. Stbtg.  
Fam. Ertl f. + Eltern Josef u. Ida Ertl u. + Vater Emil Haslbeck z. Stbtg.  
Elsa Mayerhofer f. + Mutter z. Stbtg.  
Erika, Roswitha u. Horst f. + Vater Anton Weiß  
L: Johann Hobmaier, Johann Hobmaier

## **Sonntag, 30. Juni, 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

### **Kollekte für die Weltkirche**

#### 9.00 Ottering: **Feier des Taufgedenkens** (Pfr)

Bernadette u. Markus Bindl f. + Schwiegereltern u. Eltern Maria u. Anton Bindl  
Helga Kaindl f. + Ehemann z. Stbtg.  
Andreas Weiß f. + Bruder Georg u. Schwägerin Barbara  
Adelheid Mittermeier f. + Eltern u. Schwester  
Anna Seemann f. + Eltern u. Geschwister  
Seniorenclub Ottering f. + Irma Fischer  
Seniorenclub Ottering f. + Elfriede Schaffner  
L: *Matthias Fischer*

1. Lesung: 1. Kön 19,16b.19-21  
2. Lesung: Galater 5,1.13-18  
Evangelium: Lukas 9,51-62

#### 9.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVB)

+ 26.06.2002 Josef Weber 88 J (Bernauer)  
+ 27.06.2018 Max Biebl 81 J  
+ 29.06.2009 Adolf Lechner 70 J  
+ 30.06.2009 Josef Braumandl 79 J  
+ 02.07.2012 Horst Michael 85 J (Holzapfel)  
L: *Brigitte Hoffmann, K: Theresia Ederer*



#### 10.15 Thürnthening: Hl. Messe (PVB)

Johann Tremel f. + Manfred Ferstl  
Fam. Hans Haider f. beiders. + Eltern u. Bruder  
Anton u. Maria Mittermeier f. beiders. + Eltern u. Geschwister  
Fam. Franz Schachtner f. + Vater und Opa z. Stbtg.  
*Minigruppe S3*

#### 10.30 Dreifaltigkeitsberg: **Feier des Taufgedenkens** (Pfr)

Monatsamt des Messbunds  
L: *Claudia Maier*

**Musikalische Gestaltung**: Kindermusikgruppe Moosthenning

#### 11.30 Moosthenning: Hl. Tauffeier von Victoria Jochim (PVB)

**Rosenkranzandacht**: 13.00 Thürnthening 13.00 Dornwang

## **Montag, 1. Juli**

14.00 Dreifaltigkeitsberg: Seniorennachmittag

## **Dienstag, 2. Juli, MARIÄ HEIMSUCHUNG (FEST)**

19.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)  
Elfriede Fischer f. + Josef Schütz

Fam. Max Bergmeier f. + Josef u. Anna Köhler z. Stbtg.  
Fam. Falzl f. + Eltern u. Schwester  
Fam. Falzl zur immerwährenden Hilfe  
Fam. Kobres f. + Mutter und Oma  
Fam. Kobres f. + Sohn und Bruder Robert  
L: *Franz Guggenberger*

#### 19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)

Franz u. Gisela Mittermeier f. + Karl Perras

## **Mittwoch, 3. Juli, HL. THOMAS (FEST)**

14.00 Moosthenning: Seniorentreff im Pfarrheim

#### 19.00 Forst: Hl. Messe (Pfr)

+ 02.07.2018 Johann Schuhmann 85 J  
+ 08.07.1990 Maria Ammer 90 J  
+ 12.07.2003 Otto Dichtl 71 J  
+ 16.07.1996 Therese Landes 91 J

## **Donnerstag, 4. Juli, Hl. Ulrich, Hl. Elisabeth Gebetstag um geistliche Berufe**

18.00 Schöndorf: Hl. Messe (Nachtreffen der KEB Romfahrer) (Pfr)

Elfriede Fischer f. + Onkel Wolfgang Landes  
Fam. M. Baierl f. + Tanten u. Onkeln  
Fam. M. Baierl f. beiders. + Großeltern  
L: *Elfriede Fischer*



#### 19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)

Florian Stieberger f. + Ludwig Meier

## Freitag, 5. Juli, Hl. Antonius Maria Zaccaria

19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
KDFB Dornwang f. + Mitglied Maria Kerber



## Samstag, 6. Juli, Hl. Maria Goretti Marien-Samstag

10.00 Ottering: Kirchliche Trauung von  
Christine (geb. Schachtner) u. Josef Feicht (Pfr)

18.00 Ottering: Vorabendpfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)  
Heidi Reithmeier f. + Vater Nikolaus Surin z. Stbtg.  
Renate Hien f. + Vater z. Stbtg.  
Johann Hien f. + Mutter  
Fam. Agnes Kollmannsberger f. + Ehemann u. Vater z. Stbtg.  
Matthias Fischer f. + Ehefrau  
Rosmarie Bräu f. + Eltern z. Stbtg u. + Bruder  
Fam. Berleb f. + Eltern  
Fam. Josef Mittermeier f. + Verwandtschaft  
Christine Sagstetter f. + Mutter z. Stbtg.  
Katrin Strohmeier f. + Großeltern  
L: *Rosi Piechootka*

21.00 Ottering: Segnung des Sonnwendfeuers am Sportplatz

18.30 Dreifaltigkeitsberg: Rosenkranz

19.00 Dreifaltigkeitsberg: Bittmesse der Pfarrei Mamming

19.00 Moosthenning: Vorabendmesse (PVB)

**Musikalische Gestaltung**: Kirchenchor Moosthenning

+ 03.07.1991 Anna Maria Illner 70 J  
+ 03.07.1996 Theres Redenberger 86 J  
+ 03.07.1999 Karl Schwarz 68 J  
+ 07.07.1994 Johann Graßl 83 J  
+ 07.07.1998 Katharina Gangl 72 J  
+ 08.07.1995 Johannes Krause 84 J  
+ 10.07.2003 Balbina Spanner 41 J  
+ 10.07.2004 Maria Altmann 80 J

L: *Franz Gehwolf, K: Melanie Höppler*



## Sonntag, 7. Juli, 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)  
Johann Wildfeuer f. + Eltern  
Rosemarie Atzberger f. + Ehemann, Vater u. Opa  
Elisabeth Huber f. + Vater, Schwiegervater u. Opa Ludwig Atzberger  
L: *Minigruppe S1*

9.00 Dornwang: Hl. Messe (PVB)  
+ 02.07.2001 Anna Berenz 79 J (Seyfried)  
+ 03.07.1993 Therese Raaber 73 J  
+ 04.07.1999 Joseph Spanner 77 J  
+ 05.07.2018 Hildegard Mittermeier 53 J  
+ 08.07.1989 Marie Müller 80 J (Galliwoda)  
L: *Cornelia Rauner*



10.15 Rimbach: Hl. Messe (Pfr)  
+ 02.07.1995 Johann Gehwolf 49 J  
+ 04.07.1998 Hedwig Huber 77 J  
+ 08.07.1989 Isidor Gahabka 79 J  
L: *Anna Stieberger*

1. Lesung: *Jesaja 66,10-14c*

2. Lesung: *Galater 6,14-18*

*Evangelium:*  
*Lukas 10,1-12.17-20*

10.15 Lengthal: Hl. Messe (FJ)  
Fam. Gretl Burghard f. + Karl Perras u. + Eltern  
Josef Bachner f. + Freund Klaus Molisch  
L: *Günther Kutzi, Albert Gangl*

11.30 Thürnthening: Hl. Tauffeier von Dominik Zurl (Pfr)

**Rosenkranzandacht**: 13.00 Thürnthening 13.00 Dornwang

## Montag, 8. Juli, Hl. Kilian

### Feier des Patroziniums der „Wieskirche“ St. Kilian, Schöndorf

18.30 Schöndorf: Rosenkranzandacht

19.00 Schöndorf: Hl. Patroziniumsamt (Pfr)

anschl. Kiliansminne

Fam. Attenhauser f. alle Verstorbenen der Umgebung Schöndorfs  
Anna Reithmeier f. + Tante Gusti Hausladen  
Anna Reithmeier f. + Schwester u. Schwager  
Karolina Birgmeier f. + Tante Gusti Hausladen  
Karolina Birgmeier f. + Wenzl u. Maria Ebenhöf  
Maria Landes f. + Eltern  
Maria Landes f. + Josef Attenhauser  
Rosa Landes f. + Brüder, Eltern und Verwandte  
Rosa Landes für alle Verstorbenen von Schöndorf u. Umgebung  
L: *Marianne Keimig*



**Dienstag, 9. Juli, Hl. Augustinus Zhao Rong u. Gefährten**

13.30 Lengthal: Treff 55

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVB)

Anna u. Christine Kronbeck f. + Angehörige

**Mittwoch, 10. Juli, Hl. Knud, Hl. Erich, Hl. Olaf**

18.30 Dreifaltigkeitsberg: Bezirkswallfahrt des KDFB Bezirk DGF

19.00 Dreifaltigkeitsberg: Hl. Messe (Pfr)

**Musikalische Gestaltung**: „Voices in spirit“

**Donnerstag, 11. Juli, HL. BENEDIKT VON NURSIA (FEST)**

19.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)

Mariele Rammelsberger u. Anna Spanner f. + Cousin Jakob Haider (Nachholung v. 21.03.2019)

Anna Ismail f. + Schwager Anton Ismail u. + Schwägerin Therese Höschl

L: *Minigruppe W3*

19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)

Stefan Eisenschink f. + Oma Theresia Eisenschink



**Freitag, 12. Juli**

**Seniorengrillfest auf dem Dreifaltigkeitsberg**

**Abfahrtszeiten des Busses:**

Oberdaching/Kirche 13:30 Uhr	Oberviehmoos	13.42 Uhr
Gattering 13.33 Uhr	Moosthenning/Bhst.	13.45 Uhr
Ottering/Dorfgh. 13:35 Uhr	Lengthal/Spielplatz	13.50 Uhr
Haid /Bhst. 13.37 Uhr	Unterhollerau/Schule	13.55 Uhr
Großweiher 13.38 Uhr	Dornwang/Bhst.	14.00 Uhr
Thürnthening/Kargel 13.40 Uhr	Rimbach/Haider	14.05 Uhr

14.00 Dreifaltigkeitsberg: Seniorengrillfest

15.30 Dreifaltigkeitsberg: Seniorenandacht

*Die Rückfahrt des Busses erfolgt um 18.00 Uhr.*

**Samstag, 13. Juli, Hl. Heinrich II. und Hl. Kunigunde**

**Marien-Samstag**

18.00 Ottering: Fatim Rosenkranz

19.00 Lengthal: Vorabendmesse (Pfr)

Katrin, Franziska u. Maria f. + Opa Karl Perras  
Gretl Burghard f. + Karl Perras

L: *Franziska Meindl, Markus Klein*

1. Lesung:  
Deuteronomium 30,10-14  
2. Lesung: Kolosser 1,15-20  
Evangelium: Lukas 10,25-37

19.00 Thürnthening: Vorabendmesse (PVB)

Resi Arbringer f. + Eltern u. Verwandtschaft  
Erna Vetterl f. + Eltern u. Geschwister

Lotte Hertreiter f. + Bruder Johann Fischer

L: *Minigruppe S2*

**Sonntag, 14. Juli, 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9.00 Dornwang: Hl. Messe (Pfr)

+ 10.07.2006 Franz Obermeier 52 J

+ 11.07.1990 Josef Schwimmbeck 43 J

+ 13.07.2015 Maria Schwimmbeck 79 J

+ 16.07.2015 Elisabeth Maushammer 93 J (Obermeier)

+ 18.07.2006 Johann Schmideder 84 J

L: *Sabine Ammer*

9.00 Rimbach: Hl. Messe (PVB)

+ 13.07.2014 Florian Schwimmbeck 60 J

+ 19.07.1997 Margarete Ammer 69 J

L: *Michael Schwimmbeck*



10.15 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (PVB)

Hans Spielbauer f. + Ehefrau u. Sohn Rainer

Fam. Andreas Strohmeier f. + Mutter u. Oma z. Stbtg.

Agnes Weiß f. + Ehemann u. Vater

Christine Bäuml f. + Mutter z. Stbtg.

Franz u. Gabriele Schneil f. beiders. + Eltern u. Verwandtschaft

Luise Fischer f. + Ehemann u. + Enkel

Fam. Rita Schütz f. + Mutter u. Oma z. Stbtg.

Fam. Manfred Schütz f. + Eltern

Rosina Weiß f. + Peter u. Agnes Ruhstorfer

Ruppert Pellkofer f. + Mutter z. Stbtg.

L: *Margit Weinzierl*

10.15 Moosthenning: Hl. Messe (Pfr)

+ 11.07.1999 Johann Ruhstorfer 87 J

+ 12.07.1990 Josef Malli 60 J (Fogl)

+ 13.07.2013 Theresia Gangl 87 J

+ 15.07.1997 Rosa Steinbügl 91 J

+ 16.07.2003 Manfred Zann 62 J

+ 19.07.1999 Xaver Spanner 79 J

+ 20.07.2002 Mathilde Hummel 83 J

L: *Irmis Schneil, K: Johanna Ferstl*



11.30 Dreifaltigkeitsberg: Hl. Tauffeier von Jonas Kiefl (Pfr)

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang

## Montag, 15. Juli, Hl. Bonaventura

### Patrozinium St. Maria, Moosthenning

19.00 Moosthenning: Hl. Messe zum Patrozinium mit anschl. Abendbrot (Pfr)

Bfz.-Stiftung f. + Eheleute Georg u. Agnes Wallner  
Rosenkranzschwestern f. + Elisabeth Eingärtner  
OGV Moosthenning f. + Mitglied Max Biebl  
L: Friedl Krumpholz, K: Melanie Höppler



**Musikalische Gestaltung:** MIKADO

## Dienstag, 16. Juli, Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel

Dekanatskapitelstag in Niederviehbach  
(Uhrzeiten entnehmen Sie bitte der Tagespresse)



## Mittwoch, 17. Juli

19.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr) mit Verabschiedung langjähriger Minis  
Elfriede Fischer f. + Johann Eberl  
Fam. Georg Landes f. + Johann Eberl z. Stbtg.  
Kornelia Hog f. + Vater  
Kornelia Hog f. + Schwager Hans  
Hermann König u. Brigitte Loibl m. Fam. f. + Mutter u. Oma z. Stbtg.  
L: Roman Schütz

## Donnerstag, 18. Juli

14.30 bis 18.30 Krankenkommunion in Großweiher, Moosthenning,  
Lengthal, Wolfsacker, Dornwang u. Rimbach

19.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)

Anna Ismair zu Ehren der Muttergottes u. der Hl. Schutzengel  
Marianne Haider f. + Lidwina Landes  
L: Minigruppe W1

## Freitag, 19. Juli

08.30 bis 12.00 Krankenkommunion in Ottering, Holzbuch,  
Oberdaching, Schöndorf und Rimbach

19.00 Dornwang: Hl. Messe (Pfr)

Alexa Grasmeier f. + Bruder Josef Fuchs

## Samstag, 20. Juli, Hl. Margareta, Hl. Apollinaris Marien-Samstag

11.00 Dornwang: Hl. Tauffeier von Jonas Rauner (Pfr)

14.00 Kita Moosthenning: Gemeinsamer Kindergartengottesdienst

19.00 Rimbach: Vorabendmesse (Pfr)

+ 25.07.1997 Jakob Schwimmbeck 81 J  
+ 26.07.2007 Paula Held 83 J  
+ 29.07.1990 Mathilde Eckl 84 J (Englberger)  
L: Ramona Maier

1. Lesung: Genesis 18,1-10a  
2. Lesung: Kolosser 1,24-28  
Evangelium: Lukas 10,38-42



## Sonntag, 21. Juli, 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)

KSK Thürnthenning f. gefallene, vermisste u. in der Heimat + Mitglieder  
Fam. Böhm f. + Mutter Magdalena Danner u. Angehörige  
Elfriede Diewald f. + Oma z. Stbtg.  
Fam. Kutenhofer f. + Bruder u. Onkel Anton z. Stbtg.  
L: Minigruppe S3

10.15 Lengthal: Familiengottesdienst mit anschl. Fahrzeugsegnung  
(Pfr)

Sepp Bachner f. + Mutter zum Sterbetag  
Therese Kerscher f. + Ehemann zum Sterbetag  
Fam. R. Kerscher f. + Vater und Opa  
Johann u. Christa Kerscher f. + Vater  
Armin, Johanna u. Fabian Kerscher f. + Opa  
Marianne, Rosi u. Inge f. + Vater u. + Verwandtschaft  
L: Maria Brandl, Franziska Meindl



10.15 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (FJ)  
 Fam. Rudolf Ammer f. + Sohn z. Stbtg.  
 Johann Höhenberger f. + Bruder z. Stbtg.  
 Markus u. Bernadette Bindl f. + Eltern u. Schwiegereltern Anton u. Maria Bindl  
 Jürgen Weichselgartner f. + Mutter u. Oma z. Stbtg.  
 Maria Weigl m. Kinder f. + Ehemann u. Vater z. 85. Geburtstag  
 Maria Weigl f. + Tochter Marianne  
 Fam. Marion Weigl f. + Vater Eduard Franziszi  
 Fam. Pölsterl f. + Eltern u. Verwandtschaft  
 Fam. Augustin f. + Eltern u. Verwandtschaft  
 Alois Heilmer f. + Josef Schütz *L: Matthias Fischer*

12.00 Rimbach: Hl. Tauffeier von Helena Maria Haider (Pfr)

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthenning 13.00 Dornwang

**Montag, 22. Juli, HL. MARIA MAGDALENA (FEST)**

### Patrozinium der Nebenkirche St. Maria Magdalena, Oberdaching

19.00 Oberdaching: Hl. Messe zum Patrozinium (FJ)  
 anschl. Patroziniumsfeier  
 Agnes Kollmannsberger f. + Ehemann  
 Anna Schröttinger f. + Eltern  
 Alfons Kehl f. + Eltern  
 Adelheid Kehl f. + Eltern  
 Viktoria Ruhstorfer f. + Johann Kollmannsberger  
*L: Franz Guggenberger*



**Dienstag, 23. Juli, HL. BIRGITTA VON SCHWEDEN (FEST)**

19.00 Dreifaltigkeitsberg: Ökumenischer Gottesdienst  
**Musikalische Gestaltung:** Gospelchor „Voices in spirit“

**Mittwoch, 24. Juli, Hl. Christophorus, Hl. Scharbel Mahluf**

Pfarrerausflug nach Ittling zu Pfarrer Stefan Altschäffel

**Abfahrt um 08:15 Uhr**

Dreifaltigkeitsberg	8:15 Uhr	Moosthenning/Kirche	8:38 Uhr
Rimbach/Haider	8:20 Uhr	Thürnthenning/Kargel	8.42 Uhr
Dornwang/Bhst.	8.25 Uhr	Haid	8.45 Uhr
Lengthal/Spielplatz	8.30 Uhr	Ottering/Dorfgh.	8.50 Uhr
Unterhollerau/Schule	8.33 Uhr	Oberdaching	8.55 Uhr

10.00 Ittling: Hl. Messe  
 Anschl. Einkehr im Gasthaus Reisinger in Sossau  
**Rückfahrt 15:00 Uhr**



**Donnerstag, 25. Juli, HL. JAKOBUS (FEST)**

19.00 Rimbach: Hl. Messe (Pfr)  
 Florian Stieberger f. + Ludwig Meier

**Freitag, 26. Juli, Hl. Joachim u. Hl. Anna**

8.30 Lengthal: Gottesdienst der Grundschule Unterhollerau vor den Sommerferien

19.00 Dornwang: Hl. Messe (Pfr)  
 + 24.07.2010 Frieda Otto geb. Scholz 96 J (Märkl)  
 + 25.07.1991 Michael Wiesbeck 8 Tage  
 + 27.07.1999 Franz Friedl 62 J (Weindl)  
 + 28.07.1995 Sophie Boy 70 J (Jungbeck)  
 + 28.07.2004 Berti Hierl 69 J (Freiberger)



**Samstag, 27. Juli**

**Marien-Samstag**

13.00 Ottering: Kirchliche Trauung von  
 Christine (geb. Viehbeck) u. Christian Forstner (Pfr)

19.00 Moosthenning: Vorabendmesse (Pfr)  
 + 21.07.1998 Martin Fogl 82 J  
 + 21.07.2004 Sebastian Bernauer 91 J  
 + 23.07.1993 Rupert Hagn 74 J (Schachtner)  
 + 23.07.2014 Josef Lehrreich 76 J  
 + 24.07.2015 Rudolph Gangl 84 J  
 + 26.07.2000 Lore Köstler 58 J  
 + 30.07.2012 Johann Kerscher 79 J (Schmidbauer)  
*L: Christine Bernauer, K: Melanie Höppler*



## Sonntag, 28. Juli, 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)

### Verabschiedung der Jugendwallfahrer Turin 2019 - Reisesegen

Fam. Josef Spielbauer f. + Angehörige  
Hans Spielbauer f. + Vater + Schwäger Franz u. Rudi u. + Cousins  
Hans u. Wast  
Christine Sagstetter f. + Eltern  
Christine Sagstetter f. + Ehemann  
Johann u. Angela Haselbeck f. + Eltern u. Großeltern  
Johann Haselbeck f. + Josef Schütz  
Monika Spieck f. + Mutter u. + Schwester z. Stbtg.  
Johann Weichselgartner f. + Mutter u. + Schwester z. Stbtg.  
Margarete Eicher f. + Schwester Elfriede  
Luise Fischer f. + Mutter u. + Schwiegereltern  
L: *Hanns Brennstener*



1. Lesung: Genesis 18,20-32

2. Lesung: Kolosser 2,12-14

Evangelium: Lukas 11,1-13

9.00 Thürnthening: Hl. Messe (PVB)

Agnes Ismail f. + Eltern  
Agnes Ismail f. + Geschwister u. Schwager  
Erna Wiesbeck f. + Ehemann u.  
Verwandtschaft  
L: *Minigruppe S1*

Foto: Michael Tillmann



Herr, lehre mich beten

Das ich mit meinen Gedanken bei dir bin.

Das ich nicht um mich selbst kreise, sondern mich dir öffne.

Das ich nicht nur mich selbst, sondern den Nächsten sehe.

Das mir das Gebet so wichtig ist wie Essen: Nahrung für die Seele.

10.15 Dreifaltigkeitsberg: Hl. Messbundamt (FJ)

Monatsamt des Messbunds  
L: *Robert Bruckmoser*

10.15 Lengthal: Hl. Messe (PVB)

Marianne Kiermeier f. + Jakob u. Josef Gnatz  
Josef Huber f. + Eltern und Großeltern  
L: *Markus Klein, Renate Kutzi*

**Rosenkranzandacht:** 13.00 Thürnthening

## E w i g e s L i c h t

Das 'Ewige Licht' brennt in den kommenden vier Wochen:

in **Moosthenning**: zwei Wochen von Fine Benkhauser

zwei Wochen von Emma Dobmeier

in **Dornwang**: ---

in **Rimbach**: eine Woche von Familie Otto Haider

### Eucharistische Anbetung in Ottering

Jede Woche von Dienstag bis Freitag (06.30 Uhr – 07.00 Uhr) und Samstag/ Sonntag/Feiertag (7.30 Uhr – 8.00 Uhr) besteht die Möglichkeit der Begegnung mit Jesus Christus im Allerheiligsten Sakrament in der stillen Anbetung. Herzliche Einladung!  
Wichtiger Hinweis: Am 28. Juli findet keine Anbetung statt:



### Taufen:

Durch das Sakrament der Taufe wurden in die Gemeinschaft der Christen aufgenommen:

**Sebastian Johannes Jobst, Moosthenning**  
**Bastian Christoph Kerscher, Ottering**  
**Leo Müller, Thürnthening**  
**Alex Kerber, Dornwang/Bach a.d. Donau**

Wir wünschen den Taufkindern Gottes Segen auf ihrem Lebensweg.

### Trauungen:

Den Bund der Ehe haben geschlossen:

Am 18. Mai 2019 auf Dreifaltigkeitsberg  
**Patrick Lukas u. Stephanie Deingruber, Simbach**

Wir wünschen dem Ehepaar Glück und Gottes Segen auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.

### Sterbefälle:

Aus unserer Pfarrgemeinde sind uns in das Ewige Leben vorausgegangen:

**Ludwig Atzberger**, 76 Jahre, Thürnthening  
verstorben am 19.05.2019

**Theresia Heinrich**, 87 Jahre, Ottering/Mengkofen  
verstorben am 20.05.2019

**Ludwig Meier**, 85 Jahre, Rimbach  
verstorben am 20.05.2019

**Josef Schmiederer**, 92 Jahre, Dornwang  
verstorben am 12.06.2019

**Georg Schaffner**, 80 Jahre, Ottering/Plattling  
verstorben am 14.06.2019

Den Angehörigen sprechen wir unsere Anteilnahme aus.

## Aktuelle Informationen

### Vergelt`s Gott für die Renovabis-Kollekte

Für Renovabis wurden gespendet:

Ottering	Thürnth.	Moosth.	Lengthal	Dornwang und Rimbach
377,24 €	297,90 €	122,01 €	49,00 €	526,25 €
<b>Gesamtbetrag:</b>		<b>1.372,40 €</b>		

Freundlicher Dank gilt allen großzügigen Spendern!

### Kommunionhelfer unter 60 Jahren

In der Diözese Regensburg werden die Kommunionhelfer für eine Dauer von fünf Jahren beauftragt. Hiermit möchten wir alle unsere Kommunionhelfer, deren Beauftragung bereits abgelaufen ist, darauf hinweisen, dass sie diese Urkunden bitte verlängern lassen. Die Verlängerung ist an die Teilnahme an einem diözesanen Besinnungstag gebunden.

**Der diözesane Besinnungstag findet statt am:**

**21. September 2019 im Pfarrsaal der Pfarrei St. Josef  
(84130 Dingolfing, Böcklerstr. 2a)**

**Dauer: 10.00 – 16.00 Uhr**

Bitte bringen Sie Ihre Beauftragungsurkunde zu dem Kurs mit.

Auch unsere Kommunionhelfer, die bereits über 60 Jahre alt sind, dürfen sich gerne zu dem Besinnungstag anmelden.

Die Anmeldung erfolgt in den Pfarrbüros oder über Pastoralreferentin Melanie Höppler ([melanie.hoeppler@web.de](mailto:melanie.hoeppler@web.de)).

### Suche nach Reinigungskraft (Pfarrheim und Kirche Moosthenning)

Frau Alexandra Kick wird zum 1. August als Reinigungskraft aufhören. Wer Interesse an dieser Aufgabe hat, möge sich bitte umgehend an Pfarrer Josef Hausner wenden. Arbeitsumfang: 3,5 Stunden pro Woche; 450 Euro Basis

## Senioren

### Lengthal: Treff 55

Der nächste Unterhaltungsnachmittag findet am Dienstag, 9. Juli 2019 um 13.30 Uhr im Pfarrheim Lengthal statt. Dazu ergeht herzliche Einladung.

### Dornwang, Lengthal, Rimbach: Seniorennachmittag

Am Montag, 01. Juli 2019 findet auf dem Dreifaltigkeitsberg ab 14.00 Uhr wieder der Seniorennachmittag statt. Alle die ein paar vergnügliche Stunden verbringen wollen, sind dazu eingeladen. Anfragen und Mitfahrgelegenheit unter Telefon 08731 / 91463.

## Frauen

### KDFB Dornwang

#### Tagesausflug nach Neumarkt

Am Samstag, den **6. Juli 2019** findet der Tagesausflug nach Neumarkt in der Oberpfalz statt. Die Abfahrt ist um 8.00 Uhr bei Bushaltestelle Freiberger. In Neumarkt steht uns die Zeit zur freien Verfügung bis ca. 13.30 Uhr. Dann besuchen wir gemeinsam den Bauernhof „Viecherei“. Bekannt durch die „Landfrauenküche“. Der Bauernhof bietet uns ein Café sowie auch Gastronomie zum Verweilen an. Hier bietet sich für Interessierte auch ein Spaziergang zu einer Burgruine mit herrlicher Aussicht an. Die Heimfahrt ist um 18.00 Uhr. Der Buspreis beträgt für Erwachsene 16,00 €, für Kinder bis 12 Jahren 10,00 € und ist bei der Anmeldung zu begleichen. Anmeldungen sind ab sofort bei Anneliese Schachtner, Tel. 9884, möglich.

#### Töpferkurs

Am Samstag, den **13. Juli 2019** laden wir zu einem Töpferkurs mit Frau Gerlinde Pöschl ein. Es werden Tontafeln und Blumenwürfel gebastelt. Die Kursgebühr beträgt 6,00 € plus Materialkosten. Weitere Infos und Anmeldung bitte bei Sabine Spanner, Tel. 39 21 70.

#### Kostenfreier Vortrag über Demenz

Am Samstag, den **12. Oktober 2019** kostenfreier Vortrag über „Demenz in der Familie, wie gehen wir damit um“. Es kommt zu uns die Referentin Angelika Niedermaier von der Pflegeberatung Regensburg. Dazu ist die Gesamtbevölkerung eingeladen. Der Vortrag findet im Feuerwehrhaus Dornwang statt. Wir bitten um Anmeldung bei Anneliese Schachtner, Tel. 9884 !

#### „Alpenländisches Adventsingen“

Am Samstag, den **7. Dezember 2019** wollen wir nach 10-jähriger Pause das „alpenländische Adventsingen“ in Altötting besuchen. Es findet um 19.00 Uhr in der Basilika statt. Die Eintrittskarten sind gekauft: 1. Kategorie Preis 20,00 €, 2. Kategorie 17,00 €. Wer reservieren will, kann sich ab sofort anmelden! Info's und Anmeldungen bitte bei Anneliese Schachtner, Tel. 9884. Weiterhin wird voraussichtlich vorher der Weihnachtsmarkt in Tüßling besucht oder bei Bedarf besteht auch die Möglichkeit in Altötting zu verweilen. Die Abfahrt erfolgt um ca. 14.00 Uhr. Der Buspreis wird noch bekanntgegeben.

#### Christlicher Frauenkreis Moosthenning

Am Freitag, den **5. Juli 2019** besichtigt der Christliche Frauenkreis den Holunderhof Aster in Westerndorf bei Wallersdorf. Die Plantagenbesichtigung beginnt um 18.00 Uhr. Anschließend werden wir den Abend im Hofcafe der Familie Aster bei einer Brotzeit ausklingen lassen.

Wir bitten um Anmeldung bei Frau Christa Gubisch unter der Telefon-Nr. 08731 91660.

## Patrozinien

### **Schöndorf: Patrozinium Wieskirche St. Kilian**

Am Montag, 8. Juli 2019, wird um 18.30 Uhr der Rosenkranz gebetet und um 19.00 Uhr das Patrozinium unserer Kirche in Schöndorf mit dem Hl. Amt begangen. Anschließend ergeht freundliche Einladung zur Kiliansminne.

### **Moosthenning: Patrozinium St. Maria**

Das Patroziniumsfest in Moosthenning findet am Montag, 15. Juli 2019 statt. Um 19.00 Uhr wird das Patrozinium in St. Maria gefeiert. Die musikalische Gestaltung übernimmt der Chor „MIKADO“. Anschließend ist gemütliches Beisammensein im Schatten der Ferialkirche, bei ungünstiger Witterung im Pfarrheim.

### **Oberdaching: Patrozinium St. Maria Magdalena**

Am Sonntag, 22. Juli 2019, feiern wir abends um 19.00 Uhr eine Hl. Messe zum Patrozinium in Oberdaching. Anschließend ist Patroziniumsfeier rund um die Kirche.

## Feste

### **Seniorengrillfest auf dem Dreifaltigkeitsberg**

Am Freitag, 12. Juli 2019, laden wir die Senioren aus unserer gesamten Pfarrei wieder herzlich ein zum Grillfest auf den Dreifaltigkeitsberg. Im Biergarten des Gasthauses Scheuenpflug bewirten die Mitglieder des Sachausschusses Caritas unsere Senioren ab 14.00 Uhr mit selbstgebackenen Kuchenspezialitäten und Kaffee sowie nach der Andacht (15.30 Uhr) in der Wallfahrtskirche mit Grillspezialitäten, Käse und Getränken zum Selbstkostenpreis.

Es wird ein kostenloser Bus eingesetzt. Die Abfahrtszeiten sind der Gottesdienstordnung zu entnehmen.

### **Ökumenischer Gottesdienst am Dreifaltigkeitsberg**

Am Dienstag, 23. Juli findet um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes Ottering der alljährliche ökumenische Gottesdienst statt. Seit vielen Jahren besteht nun schon diese schöne Möglichkeit, zusammen mit den Schwestern und Brüdern der evangelischen Erlösergemeinde Dingolfing zu beten, zu singen, Gottes Wort zu hören. Auch heuer wird der Gottesdienst mitgestaltet von der Chorgemeinschaft „Voices in spirit“. Wir sagen Herrn Pfarrer Matthias Frör und seinen verantwortlichen Mitarbeitern vielen herzlichen Dank für das wunderbare Miteinander.

### **Segnung des Sonnwendfeuers/Johannifeuers in Ottering**

Am Samstag, 6. Juli 2019 wird um 21 Uhr das Sonnwendfeuer des FC Ottering am Sportplatz durch Pfarrer Josef Hausner gesegnet. Herzliche Einladung dazu!

Anbei ein paar Gedanken von Dr. Dorothea Greiner, Regionalbischöfin:

Ein Johannifeuer, das ist doch etwas heidnisches oder gar nationalsozialistisches – meinen vielleicht manche. Eben gerade nicht. Dann wäre auch unser Weihnachtsfest etwas Heidnisches.

Das Johannifeuer ist das Gegenprogramm zum heidnischen oder nationalsozialistisch gebrauchten Sonnwendfeuer. Gerade weil die alten germanischen, keltischen und anderen Volksreligionen an den Sonnenwenden große Feste feierten, die nicht auszurotten gewesen wären, lehnten die Christen diese Feste nicht nur ab, sondern prägten sie um – klug wie sie waren.

Das Fest der Wintersonnenwende wurde zum Weihnachtsfest, zum Fest der Geburt Jesu Christi, des Lichtes der Welt, gefeiert an der Wintersonnenwende am 25. Dezember. Das Fest der Sommersonnenwende, gefeiert am 24. Juni wurde zum Johannifest.

Nun mögen manche sagen, aber die Sonnenwenden sind doch schon am 21. Dezember und am 21. Juni. Richtig! So ist es seit Einführung des gregorianischen Kalenders im 16. Jahrhundert. Seitdem liegen die Sonnenwenden am 21. Juni und 21. Dezember. Doch bei Umprägung der heidnischen Feste galt noch der ältere Julianische Kalender, eingeführt im Jahr 46 vor Christi Geburt. Da waren die Sonnenwenden auf dem 25. Dezember und dem 24. Juni datiert. Unsere kirchlichen Feste, Weihnachten und der Johannistag sind eben schon älter als der gregorianische Kalender; und sie blieben auf dem alten Datum.

Interessant ist, dass die Nazis die christliche Prägung dieser Feste wieder zerstören wollten. Im Dritten Reich wurde der Tag des Heiligen Johannes des Täufers nicht mehr begangen; und Johannifeuer in der Nacht vom 23. auf den 24. Juni gab es auch nicht mehr. Vielmehr wurden nun wieder Sonnwendfeuer entzündet am 21. Juni. Die germanischen Sonnwendfeiern wurden wiederbelebt. Es waren die Feste der SS. Die Swastika, das Sonnenkreuz, wurde als Hakenkreuz bereits 1920 zum Symbol der NSDAP.

Bis heute ziehen Sonnwendfeiern die Neonazis an.

Gerade wegen des Missbrauchs dieser Feuer verschwanden sie nach dem Zweiten Weltkrieg. Seit den 70er Jahren gewinnen wir Christen sie wieder. Es ist die Frage, welche Prägekraft und Leuchtkraft wir Christen in der Gesellschaft haben. Nur Mut dazu. Christus ist unser Licht. Und Johannes ist der Zeuge dieses Lichtes. Wir sind Zeugen dieses Lichtes und zünden die Johannifeuer wieder an.

Wir lassen sie uns nicht nehmen, schon gar nicht durch die Nazis. Sie haben viel zu viel genommen und zerstört.

### Ihr seid der Leib Christi – Erstkommunion am Dreifaltigkeitsberg

*Dreifaltigkeitsberg.* Am Sonntag, den 19. Mai 2019, durften 19 Kinder aus der Pfarrgemeinde Ottering zum ersten Mal die Heilige Kommunion in der Wallfahrtskirche Dreifaltigkeitsberg empfangen. Feierlich zogen die Kinder mit ihren Kommunionkerzen in die Wallfahrtskirche ein. Pfarrer Josef Hausner erinnerte sie zu Beginn des Gottesdienstes daran, dass ihre Eltern und Taufpaten sie Babys bei der Taufe Gott anvertraut haben. Zu Beginn der Kommunionfeier durften die Kinder selbst ihr Taufversprechen erneuern und sich zum Glauben bekennen. Die Kyrierufe wurden von Kommunionkindern vorgetragen. In der Lesung aus dem Ersten Brief des Apostel Paulus an die Gemeinde in Korinth, welche von Pastoralreferentin Melanie Höppler vorgetragen wurde, hieß es: „Ihr seid der Leib Christi, und jeder einzelne ist ein Teil von ihm“.

Nach der Verkündigung des Evangeliums nach Markus, welches von der Segnung der Kinder durch Jesus erzählt, gingen Pfarrer Josef Hausner und Pastoralreferentin Melanie Höppler anhand des Beispiels „Hand und Finger“ darauf ein, dass alles zusammengehört. Ein Finger alleine nützt nicht viel. Erst die ganze Hand kann alles erreichen. So wie der Fuß nicht behaupten kann, er gehöre nicht zum Körper, so gehören wir alle Christus an. In seiner Gemeinschaft sind wir stark. So wie unsere Hände: Nicht ein Finger nützt, sondern die gesamte Hand. Dann können wir trösten, streicheln, zupacken. Und unsere Hände können segnen. „Auch einen Thron können unsere Hände bilden. Und so einen Thron brauchen wir jetzt, weil hoher Besuch kommt: Jesus Christus will sich euch in diesem Brot schenken“ so Pfarrer Josef Hausner. Er erzählte den Kindern die Geschichte vom kleinen Herzen eines Kommunionkinds. Das war so aufgeregt und voll mit Vorfreude auf Geschenke, eine schöne Feier und das schöne Kommunionkleid, dass es meinte, keinen Platz mehr zu haben. Doch dann klopfte Jesus an das Herz und sagte: Liebes Herz, lass mich herein, ich brauche dich ganz. Dieser Besucher war Jesus. Und nur zu gerne ließ das kleine Herz Jesus eintreten und schlug ganz fest, als das Kind zum ersten Mal in seinem Leben die Heilige Kommunion empfing. Im Anschluss an die Predigt trugen zwei Eltern und einige der Kommunionkinder die Fürbittrufe vor. Bei der Gabenbereitung assistierten zwei der Kinder Pfarrer Hausner und brachten Brot und Wein zum Altar bevor sich alle Kommunionkinder zum Vaterunser um den Altar versammelten und einander die Hände reichten. Dann war der feierliche

Darum lest – wenn irgend möglich – auch vor dem Entzünden des Johannifeuers den dazugehörigen biblischen Text. Er steht im Johannesevangelium Kapitel 1, die Verse 6-9. Für uns heute lese ich ihn vor: „Es war ein Mensch, von Gott gesandt, der hieß Johannes. Der kam zum Zeugnis, um von dem Licht zu zeugen, damit sie alle durch ihn glaubten. Er war nicht das Licht, sondern er sollte zeugen von dem Licht. Das war das wahre Licht, das alle Menschen erleuchtet, die in diese Welt kommen.“ Johannes bezeugte: „Christus, unser Licht.“

Das Sonnwendfeuer sei uns und allen, die es sehen, Zeichen, dass Jesus Christus das Licht der Welt ist. Die Liebe zu ihm möge brennen in unseren Herzen.

Ja, es soll brennen, das Feuer der Liebe zu Jesus Christus. Christus, unser Licht, möge scheinen im Dunkel dieser Welt.

#### Abendsegen nach dem Johannifeuer

Der Tag nimmt ab. Ach schönste Zier,  
Herr Jesu Christ, bleib du bei mir,  
es will nun Abend werden. Lass doch dein Licht  
auslöschen nicht  
bei uns allhier auf Erden.

Christus, Du unser Licht.  
Du hast das Feuer des Glaubens in uns entzündet.  
Entfache es stets neu in uns, wenn wir zweifeln oder  
traurig sind.  
Schenke uns Liebe zu Dir,  
die in uns glüht, bis wir Dich sehen  
und Du uns heimholst in Dein Licht.

Segne uns in dieser Nacht,  
segne den morgigen Tag und  
lass uns erwachen Dich zu rühmen.

Der Herr segne Euch und behüte Euch  
Der Herr lasse leuchten sein Angesicht über Euch  
und sei Euch gnädig  
Der Herr erhebe sein Angesicht auf Euch und gebe Euch Frieden.  
Amen.



Sonnwendfeuer der KLJB Thürnthenning

Moment gekommen: Jedes der Kinder bildete einen Thron mit den Händen um darin zum ersten Mal die Hostie, das Heilige Sakrament der Kommunion, in Empfang zu nehmen. Am Ende der Erstkommunionsfeier duften dann die Kommunionkinder ihre Eltern, die sie stets unterstützen und begleiten, segnen. Pfarrer Josef Hausner dankte dem Chor „Cantantes“, welcher unter der Leitung von Alexandra Zettl für eine hervorragende musikalische Umrahmung gesorgt hatte, Pastoralreferentin Melanie Höppler, der Klassenleiterin der Grundschule Moosthenning, Verena Kainz, den Eltern der Kommunionkinder, den Ministranten und dem Mesnerehepaar Bruckmoser für die Vorbereitung und Begleitung der Kinder sowie die Organisation und Gestaltung des feierlichen Gottesdienstes. Die Kommunionkinder durften den Tag ihrer Erstkommunion mit ihrer Familie bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen feiern. Am Nachmittag fand noch eine Dankandacht in der Wallfahrtskirche statt, bei denen Pfarrer Josef Hausner allen Kindern ein Erinnerungsgeschenk der Pfarrgemeinde überreichte.

Bericht und Foto: Karin Kopfmüller



## Der Monat Mai – Der Gottesmutter Maria zu Ehren

Im Wonnemonat Mai wurden wieder viele Maiandachten in der Pfarrei Ottering gefeiert.

Die Mariengrotte in der Pfarrkirche St. Johannes wurde hierfür auch in diesem Jahr zu Ehren der Muttergottes wunderschön mit Blumen geschmückt.

In ganz Europa wird sie verehrt, ein Kranz von zwölf Sternen ziert sogar die Flagge Europas und erinnert an den Sternenkranz, mit dem Maria manchmal dargestellt wird. Die Geschichte dazu: Der Direktor des europäischen Informations- und Pressedienstes, Paul Lévy, kam eines



Tages bei einem Spaziergang an einer Grotte vorbei. Durch die Sonne beschienen leuchteten die zwölf Sterne um das Haupt der Marienfigur so wunderschön, dass Lévy auf die Idee kam, die zwölf Sterne als Zier für die Europaflagge vorzuschlagen.

Auch die unterschiedlichsten Titel erinnern in ganz Europa an Maria, wie zum Beispiel in Frankreich die „kleine schöne Dame von Lourdes“ oder in Italien die „Castellana“. In unseren Breitengraden wird Maria als „Patrona Bavaria“ – Schutzfrau Bayerns – verehrt.

Maria, egal wie sie an verschiedenen Orten der Welt genannt wird, ist die Mutter von uns allen. In jeder Lebenslage dürfen wir Maria im Gebet anrufen und wir werden bestimmt nicht ohne Trost nach Hause gehen.

Bericht und Foto: Bernadette Bindl

## MAISL – Ab in den Himmel

Unter dem klingenden Titel „Highway to Heaven“ fand am Abend des Festtages Christi Himmelfahrt ein neues „MAISL“ (Modernes Abendgebet im Scheinwerferlicht) in der Pfarrkirche Ottering statt. Hierzu waren dieses Mal besonders die Firmbewerber eingeladen. Pfarrer Josef Hausner hatte wieder zahlreiche schwungvolle, moderne



Lieder ausgewählt und die Kirche mit bunten Scheinwerfern ausgeleuchtet.

Traditionell feiert die katholische Kirche an diesem Feiertag die „Aufnahme des Herrn in den Himmel“ und bezeichnet damit die Rückkehr Jesu Christi als Sohn Gottes zu seinem Vater. Christi Himmelfahrt wird am 40. Tag der Osterzeit, also 39 Tage nach dem Ostersonntag gefeiert. Deshalb fällt das Fest immer auf einen Donnerstag.

Ganz deutlich wurde das Thema der Himmelfahrt indem als Höhepunkt des Gottesdienstes eine Jesusfigur an die Decke der Kirche „schwebte“ und damit die Rückkehr Jesu zu Gott Vater versinnbildlichte. Doch Jesus schwebte nicht einfach so nach oben – mit sich nahm er all die Anliegen, Sorgen, Nöte und Hoffnungen der Jugendlichen, die vorher Gelegenheit gehabt hatten diese in Worte gefasst niederzuschreiben. Schließlich sind wir uns sicher, dass Jesus uns genau so wenig wie seine Jünger einfach im Stich gelassen hat, sondern dass er immer nur einen Herzschlag weit entfernt ist und zu jeder Zeit ein offenes Ohr hat für unsere Bitten. Darüber durfte in dieser Gebetsstunde nicht nur gestaunt, sondern auch gedankt werden.

Bericht: Melanie Höppler

### Moosthenninger Einöd-Maiandacht

Am Freitag, 31. Mai, fand in Moosthenning die Einöd-Maiandacht des Christlichen Frauenkreises statt. Bei schönem Wetter und warmen Temperaturen trafen sich viele Gläubige bei der Moosthenninger Kirche um gemeinsam unter der Führung von Pfarrer Josef Hausner zur Bruder Konrad Kapelle in der „Einöde“ zu marschieren und dabei zu beten. Das Aufsagen Rosenkranzgesätze bei einem Fußmarsch durch die wunderschöne Umgebung der Moosthenninger „Einöde“ führte allen Beteiligten die Liebe Gottes direkt vor Augen. Bei der Kapelle fand eine Maiandacht mit Gesang statt, welcher von Katharina und Sophia Bernauer mit Geige und Akkordeon hervorragend begleitet wurde. Die Damen des Christlichen Frauenkreises hatten für ausreichende Sitzgelegenheiten gesorgt und so konnte man noch bis tief in die Nacht zusammensitzen. Die Damen des Christlichen Frauenkreises hatten für Essen und Trinken gesorgt, vor allem zwei Damen aus Moosthenning, welche ein altes Versprechen eingelöst



haben, gilt der Dank aller Bet eiligten: Sie spendierten Schweinebraten und ein üppiges Salatbuffet.

Bericht: Karin Kopfmüller  
Fotos: Melanie Höppler u. Josef Hausner



## Ausflug der Erstkommunionkinder in den Bayernpark

Bei strahlendem Sonnenschein unternahmen die diesjährigen Erstkommunionkinder der Pfarrei Ottering ihren gemeinsamen Ausflug in den Bayernpark bei Reisbach. Die Kinder der Klassen 3a und 3b brachen mit ihren erwachsenen Begleitern, darunter Pfarrer Josef Hausner und Pastoralreferentin Melanie Höppler, von der Grundschule Unterhollerau aus auf in den beliebten Freizeitpark.

Der Auftakt dieses abwechslungsreichen, spannenden Tages fand in der Parkkirche „Patrona Bavariae“ statt. In der Mitten im Freizeitpark gelegenen Barockkirche zelebrierte Pfarrer Hausner eine heilige Messe, die den jugendlichen Gläubigen gemäß gestaltet war.

Im Anschluss konnten sich die Kinder einen ganzen Tag lang bei den zahlreichen Attraktionen und Angeboten austoben und auch für die Erwachsenen war einiges geboten.

Im Bus nach Hause fielen dann schon so manchem die Augen zu, doch alle waren sich einig, dass ihnen dieser schöne Ausflug noch lange in guter Erinnerung bleiben würde.

Bericht: Melanie Höppler  
Foto: Frau Maier



## „Seid begeistert!“ –

### Firmung mit Weihbischof Dr. Josef Graf in der Pfarrei Ottering

Am Donnerstag, den 06. Juni 2019, empfing die Pfarrei Ottering den Regensburger Weihbischof Dr. Josef Graf bei schönstem Wetter in der festlich geschmückten Pfarrkirche St. Johannes. Die 67 Firmbewerber aus allen Ortschaften der Pfarrei hatten den Gast schon mit Spannung erwartet.

Neben den Ministranten begleiteten der Ortsgeistliche, Pfarrer Josef Hausner, sowie Pfarrvikar Bonaventure Ukatu, Ruhestandsgeistlicher Pfarrer Josef Forstner, Pfarrer Markus Zurl und Pastoralreferentin Melanie Höppler den Weihbischof beim feierlichen Einzug in das bis auf den letzten Platz gefüllte Gotteshaus.

Der Kirchenchor aus Ottering und Thürnthenning unter der Leitung von Andrea Wenninger und Gabriela Schneil, mit Lisa Weinzierl an der Orgel, sorgte für eine würdige musikalische Umrahmung der ganzen Feier.

Pfarrer Josef Hausner begrüßte zunächst den Weihbischof und brachte zum Ausdruck, wie sehr ihn der Besuch auch persönlich freute. Nachdem Weihbischof Dr. Josef Graf die heilige Messe mit dem Kreuzzeichen eröffnet hatte, waren auch die Firmbewerber aktiv am Geschehen beteiligt. So gestalteten sie nicht nur die Kyrierufe und die Fürbitten, sondern brachten auch die Gaben zum Altar und bedankten sich ganz am Schluss persönlich beim Weihbischof für die Spendung des Sakraments der Firmung im Rahmen eines so gelungenen, herzlichen Gottesdienstes. Alle jungen Firmbewerber waren sichtlich begeistert. Um Begeisterung war es dem Weihbischof auch in seiner Predigt gegangen. Wovon sie denn so richtig begeistert seien, wollte er zum Einstieg von den Firmbewerbern wissen. Von einem Fußballstar, einem Topmodel, einem Sänger oder einer Sängerin vielleicht? Gerade die kleinen Kinder seien ja vor allem von Mama oder Papa begeistert. Mit den Jahren verändere sich das aber und man merkt, dass auch eine langjährige Ehe, der Edelmut eines Menschen oder die Leidenschaft für ein Spiel Auslöser für Begeisterung sein können. Er, Weihbischof Graf, könnte sich vor allem von Menschen begeistern lassen, die es schwer haben im Alltag und trotzdem voll Tapferkeit durchs Leben gehen, die sich in der Pfarrgemeinde oder in der Kirche engagieren und oft keinen Dank bekommen. Jesus Christus, das war auch so einer, der die Menschen begeistern konnte – und er tut es noch heute! Weihbischof Graf wünschte den Firmlingen, dass auch sie diese Begeisterung im Herzen spürten. Das Geschenk des heiligen Geistes sei schließlich nur mit dem Herzen wahrnehmbar. Auf das Herz zu hören, das fällt nicht jedem leicht.

Trotzdem wünschte der Weihbischof den jungen Christen eine Begeisterung, die sie zu ihrem Glauben stehen ließe und die Kirche mittragen helfe – was heutzutage manchmal nicht leicht sei.

Nach der Erneuerung des Taufgelübdes und der Herabrufung des heiligen Geistes auf die Firmlinge. Traten die 26 Mädchen und 41 Jungen mit ihren Patinnen und Paten nacheinander für den Firmspender hin. Mit Namen sprach er jeden einzelnen der jungen Christen an, legte ihr oder ihm segnend die rechte Hand auf den Kopf und zeichnete mit dem kostbaren, duftenden Chrisamöl ein Kreuzzeichen auf die Stirn. „Sei besiegelt durch die Gabe Gottes, den heiligen Geist“, sind die Worte, welche die Spendung des Firmsakraments begleiten und jedem einzelnen Firmling persönlich zugesprochen werden.



Mit einem feierlichen Te Deum („Großer Gott, wir loben dich“) zog der liturgische Dienst nach dem Schlussegens aus der Kirche. Anschließend wurde ein großes Gruppenfoto auf den Stufen unter dem Madonnenbogen angefertigt. Als Fotografin hat Sabine Simeth den Festgottesdienst begleitet. Foto-CDs können gegen Zahlung eines Unkostenbeitrags von 10,- Euro im Pfarrbüro Ottering oder Dornwang bis 19. Juni bestellt und dort Anfang Juli abgeholt werden. Am Pfingstsonntag schließlich fand um 10.30 Uhr ein Dankgottesdienst für die Firmlinge in der Pfarrkirche Ottering statt.

Bericht: Melanie Höppler

Foto: Sabine Simeth

## Pfingsten – Geburtstagsfest für die Weltkirche

Am Pfingstsonntag füllte sich die Pfarrkirche in Ottering schnell bis auf den letzten Platz. Neben dem Pfingstfest feierten die Firmlinge mit ihren Familien einen Dankgottesdienst um ihre Freude über den Empfang des Firmsakraments zum Ausdruck zu bringen.

Pfarrer Josef Hausner fand zu Beginn seiner Predigt ein Geschenk vor dem Altar. Er ging davon aus, dass es ihm gehörte, da er just an diesem Pfingstsonntag Geburtstag hatte.



Nachdem er den beiliegenden Umschlag geöffnet hatte, musste er jedoch feststellen, dass das Geschenk einem Firmling zugestellt werden sollte. Der Firmling wiederum fand auf dem Geschenk den Hinweis, dass er es zu Pastoralreferentin Melanie Höppler bringen sollte. Diese jedoch hatte den Auftrag, das Päckchen einem über 36 Jahre verheirateten Ehepaar zuzustellen. So machte das Päckchen die Runde durch die Kirche, bis es schließlich wieder bei Pfarrer Josef Hausner ankam, der es stellvertretende für die ganze Pfarrgemeinde Ottering annahm und endlich auch öffnete.

In dem Geschenk befanden sich verschiedene Gegenstände, die allesamt den tieferen Sinn des Pfingstfestes – traditionell auch „Geburtstag der Weltkirche“ genannt – erschließen wollten. Zum Beispiel war da ein Päckchen „Fischerman's Friend“, denn der Hauch des Hl. Geistes soll frisch und belebend sein. Auch Zündhölzer waren Teil des Geschenks – der Hl. Geist soll uns mit Begeisterung entzünden.

Dann waren da noch drei Jonglierbälle – Bild für Gott Vater, Gott Sohn und den Heiligen Geist.

Am Ende des Gottesdienstes gab es noch eine Geburtstagsüberraschung für die Kirche: Die Damen des Pfarrgemeinderates Ottering sowie mehrere freiwillige Bäckerinnen und Bäcker hatten mehr als 300 Muffins gebacken. Mit kleinen Geburtstagskerzen versehen wurden die Muffins durch die Kirche getragen und anschließend draußen an die Kirchenbesucher verteilt, die anschließend noch zu einem kleinen Umtrunk in den Pfarrgarten eingeladen waren.

Auch am Dreifaltigkeitsberg wurde der „Geburtstag der Kirche“ mit leckeren Muffins gefeiert, welche Mitglieder des Pfarrgemeinderates und zahlreiche freiwillige Helfer gebacken hatten.



Bericht: Bernadette Bindl  
Fotos: Bernadette Bindl u. Werner Maißer

## Pfingsttriduum am Dreifaltigkeitsberg

50 Tage nach Ostern feiern Christen weltweit Pfingsten, das Fest des Heiligen Geistes. Es ist nach Weihnachten und Ostern das dritte Hauptfest im christlichen Kirchenjahr und gilt als Geburtstag der Kirche. Traditionell wird in der wundervollen Kirche auf dem Dreifaltigkeitsberg am Pfingstwochenende und am Dreifaltigkeitssonntag das Pfingsttriduum gefeiert. Seinen vorläufigen Höhepunkt fand das Triduum am Pfingstsonntag, als Pfarrer Hausner genau an seinem eigenen Geburtstag zusammen mit den zahlreich erschienenen Gläubigen den Geburtstag der Kirche feiern konnten. Denn erst als die Jünger Christi am ersten Pfingsttag den heiligen Geist empfangen hatten, fanden sie den Mut in die Öffentlichkeit zu gehen. Dies war der Beginn der weltweiten Mission. Während Pfarrer Hausner in seiner Predigt die Gaben des heiligen Geistes an Hand eines in Rot verpackten Geburtstagsgeschenkes erklärte, erhielten alle Gläubigen am Ende des Gottesdienstes einen kleinen Kuchen mit einer Kerze als Geschenk. Diese hatten die Frauen des Pfarrgemeinderates von Rimbach und Dornwang wunderbar vorbereitet. Bereits am Abend des Pfingstsamstages war im Rahmen einer Vorabendmesse, die der Pfarrvikar Bonaventure Ukatu zelebrierte, das Triduum feierlich begonnen worden. Für beeindruckende musikalische Gestaltung zeigte sich Organist Markus Wolf verantwortlich. Am Sonntagabend fand das Triduum seine Fortsetzung mit einer feierlichen Pfingstvesper, die vom Kirchenchor Lengthal unter Leitung von Helena Kollmansberger sehr schön musikalisch gestaltet wurde. Am Pfingstmontag feierte Pfarrer Hausner zusammen mit erneut sehr vielen Gläubigen in Konzelebration mit seinem ehemaligen Chef, dem früheren Stadtpfarrer von Deggendorf Wolfgang Riedl, das Hauptfest des Messbundes Dreifaltigkeitsberg, das schon seit vielen Jahren in beeindruckender Weise von der Blaskapelle Weng musikalisch umrahmt wird. Am Dreifaltigkeitssonntag schließlich erreichte das Pfingsttriduum mit dem Patrozinium der Wallfahrtskirche Hl. Dreifaltigkeit seinen Höhepunkt.



Bericht und Foto: Josef Wiesbeck

## Aktuelle Veranstaltungen Juli/August 2019



### Atommüllzwischenlager Niederaichbach - Informationen aus erster Hand.

Do. 04. Juli 19.00 Uhr  
Ort: Gasthaus Schlappinger Hof, Marktplatz 40-42, 94419 Reischbach  
Referent: BGM Josef Klaus, Niederaichbach  
Gebühr: frei



### "Der Bauer bleibst Du" - In der Reihe "Bewahrung der Schöpfung" - Film im Gespräch

Do. 11. Juli 19.00 Uhr  
Ort: KuKi - Das Kultkino, Marienplatz 6, 94405 Landau  
Referent: Benedikt Kuby, Filmemacher  
Gebühr: 6 €, (vergünstigter Eintritt auf allen Plätzen)



### „Spielen statt Zocken“ - Schussem, Watten, Gummi-Twist

Anleitung zu einfachen, alten und geselligen Spielen für die ganze Familie als Beitrag zur Suchtprävention  
Sa. 20. Juli 14.00 Uhr  
Ort: Stadtteilzentrum Nord, St.-Josef-Platz 4, 84130 Dingolfing  
Referentin: Uschi Vogginger u.a.  
Gebühr: frei



### „Der Sommer mit seinem Reichtum“ - Geführte Abendpilgerwanderung von Leonsberg nach Kleinweiher auf dem Landkreispilgerweg „Stille Wege. Starke Menschen.“

So. 21. Juli 16.00 Uhr  
Treffpunkt: Gasthaus Saletti, Kleinweiher 2, 84164 Moosthenning  
Referentin: Martina Dorfmeister, Ettling  
Gebühr: 18,00 € (Rücktransport incl.)  
Anmeldung: bei KEB: online bei der Veranstaltung oder 08731/74620



### „Pilgern - Oase des Innehaltens“ - Geführte Pilgerwanderung von Mamming nach Landau a. d. Isar auf dem Landkreispilgerweg „Stille Wege. Starke Menschen.“

Sa. 24. August 09.00 Uhr  
Treffpunkt: Friedhofparkplatz Haupteingang, Frammeringer Str. 21, Landau  
Referentin: Christa Holler, Reischbach  
Gebühr: 18,00 € (Rücktransport incl.)  
Anmeldung: bei KEB: online bei der Veranstaltung oder 08731/74620



# Allegria\* Vol.4

## das Glaubensfestival

BETEN  
SINGEN FEIERN  
SPIELEN ENTSPANNEN  
SOMMER GENIEßEN  
ÜBER DEN Glauben SPRECHEN  
CAMPEN GRILLEN  
TANZEN



\* "Allegria" hat mit einer Allergie nichts zu tun, sondern ist italienisch und heißt "Fröhlichkeit". Und ein Christ hat allen Grund fröhlich zu sein.

Das Glaubensfestival für Jugendliche, Familien und junge Erwachsene (16-40 Jahre) rund um die Josefskapelle in Parkstein.

Erlebe die Vielfalt des christlichen Glaubens!

**8.-11.**  
**August 2019**

# PROGRAMM

8. August

Tagesmotto: Die Erde

## Donnerstag

- 15.30 Uhr: Festivaleröffnung
  - 16.00 Uhr: Spiel „Schlag den Raab“ (Teil I)
  - 17.30 Uhr: Abendessen
  - 19.00 Uhr: Hl. Messe Prediger: Katechese mit Landeshauptpfarrer Johannes Hauser
- Anschl. gemütliches Beisammensein am Lagerfeuer



9. August

Tagesmotto: Das Wasser

## Freitag

- 08.00 Uhr: Morgenimpuls anschl. Frühstück
  - 10.00 Uhr: Spiel „Schlag den Raab“ (Teil II)
  - 12.00 Uhr: Mittagessen
  - 13.30 Uhr: Kreuzweg gestalten
  - 14.30 Uhr: Kreuzweg beten
  - 15.30 Uhr: Kaffee und Kuchen
  - 16.15 Uhr: Spiel „Schlag den Raab“ (Teil III)
  - 17.30 Uhr: Abendessen
  - 19.00 Uhr: Hl. Messe Prediger: Pfarrvikar Bonaventure Uvatu (aus Ngäral)
- 20.00 Uhr: Eucharistische Anbetung mit Lobpreis- & Taizé-Liedern  
anschl. Chapel-Dance



10. August

Tagesmotto: Das Feuer

## Samstag

- 08.00 Uhr: Morgenimpuls anschl. Frühstück
  - 09.30 Uhr: Workshop „Brennender Busch“
  - 12.00 Uhr: Mittagessen
  - 14.30 Uhr: Lichtreicher Rosenkranz mit Impulsen
  - 15.30 Uhr: Kaffee und Kuchen
  - 16.15 Uhr: Spiel „Schlag den Raab“ (Teil IV)
  - 17.30 Uhr: Abendessen
  - 19.00 Uhr: Hl. Messe Prediger: Kaplan Daniel Schmid (Pfarrre Maria Himmelfahrt - Fürth im Wald)
- anschl. Chapel-Beats (Oldies)



11. August

Tagesmotto: Die Luft

## Sonntag

- 08.00 Uhr: Morgenimpuls anschl. Frühstück
- 10.00 Uhr: Abschlussmesse Prediger: Pfarrer Josef Hausner (Pfarrre Offenberg)
- 11.00 Uhr: Fröhlichschoppen „Weiß wurscht is“
- 13.00 Uhr: Ramazam :-)



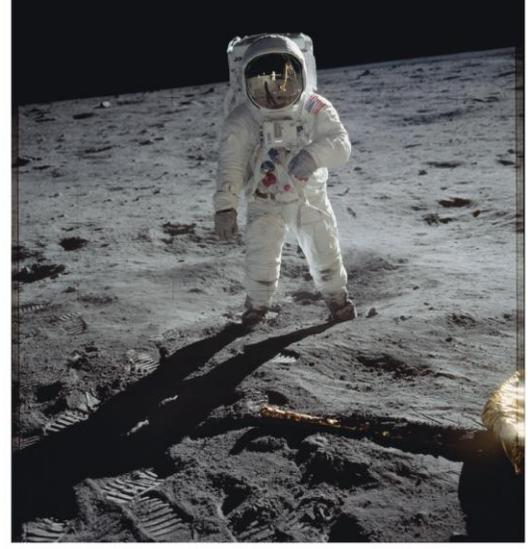
Anmeldeschluss: 30. Juli 2019 per Mail oder persönlich  
Übernachtungsmöglichkeiten: Zelt, Zimmer, Wohnwagen,...  
Kosten: 50 €  
Gäste sind zu den Heiligen Messen herzlich willkommen!

# im BLICK

Foto: picture alliance/akg-images/NASA

## 21. Juli 1969 3.56 Uhr MEZ

In diesem Moment betraten mit Neil Armstrong und Buzz Aldrin die ersten beiden Menschen den Mond. Ich war damals zu jung, um dieses Ereignis live mitzuerleben, doch die Faszination der Menschen war auch Jahre später noch spürbar. Ich kann mich gut an den Normal-8-Film erinnern, den mir mein Vater später zeigte: Er hatte die Mondlandung vom Fernseher abgefilmt. Viel war nicht zu erkennen, doch seine Erzählungen zeigten mir, welches überaus große und beeindruckende Geschehen die Mondlandung für die Menschen damals gewesen sein muss. In den folgenden drei Jahren fanden noch fünf weitere bemannte Mondlandungen statt und zehn weitere Menschen betraten den Mond. Dorthin zu fliegen scheint nichts von seiner Faszination verloren zu haben: China plant für die 2030er-Jahre einen bemannten Mondflug und möchte dort einen Außenposten errichten. Schon längst ist der Mars in das Blickfeld des Menschen geraten. Die ersten Worte Neil Armstrongs – „Dies ist ein kleiner Schritt für einen Menschen, doch ein riesiger Sprung für die Menschheit“ – sind zum geflügelten Wort gewor-



den. Der wissenschaftliche Fortschritt, der durch die Raumfahrtprogramme initiiert wurde und wird, ist enorm. Enorm sind aber auch die Kosten. Und deshalb ist meiner Ansicht nach bei zukünftigen Weltraummissionen kritisch zu fragen: Ist zum Beispiel eine Mars-Mission ein großer Schritt für die Menschheit oder geht es vor allem darum, sie zu realisieren, um zu zeigen, dass sie realisierbar ist. Denn das vom Weltall eine große Faszination ausgeht, ist sicherlich unbestritten. Das Erforschen der Schöpfung. Denn auch der große Sprung auf den Mond war nur ein kleiner Schritt in Gottes großer Schöpfung.

Peter Kane

## Jahresrechnung Pfarrkirchenstiftung Ottering 2018

Auf ihrer Sitzung vom 09. April 2019 hat die Kirchenverwaltung Ottering die Jahresrechnung 2018 geprüft und beschlossen. Sie liegt ab jetzt vierzehn Tage zur Einsichtnahme im Pfarrbüro Ottering auf. Anschließend wird sie an die Bischöfl. Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus Vorjahr	124.121,22 €
Kirchgeld	270,00 €
Pauschalzuschuss	3.550,00 €
Zinseinnahmen	14.885,38 €
Einnahmen Leichenhaus	360,00 €
Pachteinnahmen	2.045,80 €
Friedhofsgebühren	7.812,00 €
Einnahmen Waldbewirtschaftung	32.479,10 €
Anteil an Messstipendien	1.080,00 €
Stolarien	270,00 €
Sonstige Einnahmen	6.532,53 €
Kollekten/Opferstock	4.781,19 €
Sonstige Spenden	6.049,23 €
Weiterzuleitende Kollekten	12.570,12 €
Auflösung von Rücklagen	51.450,00 €
Zuweisung der Diözese zum Grundstockvermögen	247.500,00 €
Durchlaufende Einnahmen	57.518,25 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>573.274,82 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Personalausgaben	23.968,35 €
Sachausgaben für Liturgie	1.452,16 €
Anschaffung u. Unterhalt v. Ausstattungsgegenständen	9.803,29 €
Anschaffung, Mieten u. Unterhalt von Maschinen	985,32 €
Kirchenwäsche	1.147,61 €
Post- und Fernmeldegebühren	962,11 €
Druck- und Schreibbedarf, Bücher, Zeitschriften	839,05 €
Zinsen und Bankgebühren	134,51 €
Beiträge zur Berufsgenossenschaft	80,40 €
Sonstige Sachausgaben	11.775,85 €
Pfarrhof ( Heizung, Kanal, usw.)	3.485,06 €
Kirchendekoration	315,35 €
Strom/Heizungskosten Pfarrkirche	7.938,35 €
Waldbewirtschaftungskosten	26.951,72 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche	7.058,08 €
Kleine Gebäudereparaturen Priesterwohnhaus	6.610,57 €
Kleine Gebäudereparaturen Friedhof	761,42 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche Oberdachung	242,40 €
Zuschüsse	1.184,37 €
Weiterleitung durchlaufender Gelder	58.388,49 €
Zuführung zu den Rücklagen	247.500,00 €
Weiterleitung von Kollekten	10.100,34 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>421.684,80 €</b>
<b>Mehreinnahmen aus 2018</b>	<b>151.590,02 €</b>

## Jahresrechnung Filialkirchenstiftung Thürnthenning 2018

Die Filialkirchenverwaltung Thürnthenning hat auf ihrer Sitzung vom 23. Mai 2019 die Kasse geprüft sowie die Kirchenrechnung 2018 beschlossen. Die Kirchenrechnung kann in den kommenden beiden Wochen eingesehen werden, dazu bitte einen Termin mit Kassier Thomas Stuckenberger vereinbaren. Anschließend wird sie an die Bischöfl. Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus dem Vorjahr	141.205,23 €
Zinseinnahmen	790,58 €
Pachteinnahmen	798,00 €
Instandhaltung Friedhof	1.680,00 €
Spenden, Kollekte, Opferstock	5.373,99 €
Zinsen aus Grundstockvermögen u. Pauschalzuschuss	6.096,80 €
Einnahmen Waldbewirtschaftung	1.213,63 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>157.158,23 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Personalausgaben Kirchendienste und Kirchenmusik und Ministranten	5.426,52 €
Sachausgaben für Kirchengeschäft und Liturgie	3.473,62 €
Kirchenwäsche und Kirchendekoration	475,92 €
Kirche u. Pfarrheim, Heizung, Wasser, Strom, Gas u. Kommunalabg.	3.761,38 €
Friedhofsbewirtschaftungskosten, Wasser, Strom	1.044,09 €
Waldbewirtschaftung	458,20 €
Anteilige Kosten - Zuzahlung an KST Dornwang	4.274,57 €
Beiträge zu Berufsgenossenschaften	203,13 €
Bankgebühren	215,67 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>19.333,10 €</b>
<b>Mehreinnahmen aus 2018</b>	<b>137.825,13 €</b>

Manfred Förster



## DIE DREI AFFEN – EINMAL POSITIV

Traditionell stehen die drei Affen für die Menschen, die nichts sehen und hören möchten und lieber den Mund halten, als sich einzumischen. Sie stehen für die Menschen, die um sich selbst kreisen, ihre Ruhe haben möchten und sich auf keinen Fall für andere engagieren. „Die drei Affen des Monatsspruches“ sind dagegen der Welt und den Menschen zugewandt mit weit geöffneten Ohren. Und anstatt um sich selbst zu kreisen, nehmen sie sich ganz zurück, schweigen lieber, bevor sie reden, damit sie nichts Falsches, sondern das sagen, was Menschen hilft. Und weil Zorn Menschen nicht hilft, falten sie zunächst die Hände zum Beten, damit vor jeder Tat das Nachdenken steht.

### Jahresrechnung Benefiziumskirchenstiftung Moosthenning 2018

Auf ihrer Sitzung vom 14.05.2019 hat die Kirchenverwaltung Moosthenning die Jahresrechnung 2018 geprüft und beschlossen. Sie liegt ab jetzt vierzehn Tage zur Einsichtnahme im Pfarrbüro auf und wird anschl. an die Bischöfl. Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus dem Vorjahr	117.959,05 €
Zuweisung Diözese - Pauschalzuschuss	2.130,00 €
Zinseinnahmen	9.393,26 €
Pachteinnahmen aus Grundstücken	5.283,46 €
Einnahmen aus Friedhofsgebühren	10.078,32 €
Anteil der Kirche an Messstipendien	675,00 €
Anteil der Kirche an Hochzeiten u. Beerdigungen	367,50 €
Kostenersatz Dritter	1.676,08 €
Einnahmen aus Erstattungen	35,01 €
Kollekten/Spenden/Opferstock	4.979,36 €
Zweckgebundene Spenden/Opferstock	600,44 €
Auflösung von Rücklagen (Kapitalien, Festgelder)	28.450,00 €
Durchlaufende Einnahmen	80,00 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>181.707,48 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Durchlaufende Ausgaben	30,00 €
Personalausgaben	12.135,49 €
Sachausgaben für Liturgie	232,32 €
Anschaffung von Ausstattungsgegenständen Kirche	940,43 €
Unterhalt von Ausstattungsgegenständen Kirche	12,99 €
Anteil gemeinsame Kosten Gesamtpfarrei	6.521,31 €
Geldkosten (Bankgebühren)	131,75 €
Sonstige Sachausgaben	144,00 €
Bewirtschaftungskosten für Pfarrsaal	1.246,55 €
Kirchendekoration	455,66 €
Strom-/ Heizungskosten Kirche	2.365,11 €
Kommunalabgaben (z. B. Grundsteuer, Wasser, Abwasser, Müll)	208,81 €
Wallner-Haus Ausgaben	305,47 €
Bewirtschaftungskosten für Friedhof	4.260,27 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche	112,46 €
Jugendarbeit	223,90 €
Ausgaben Zuschüsse	256,00 €
Haushaltszuschuss Forst 2018	1.000,00 €
Zuführung zu den Rücklagen	2,72 €
Kirchen-Innenrenovierung 2012-2018	5.093,86 €
Verpflichtungen aus Vermächtnissen/ Stiftsmessen	446,75 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>36.125,85 €</b>
<b>► Mehreinnahmen 2018</b>	<b>145.581,63 €</b>

### Jahresrechnung Filiationkirchenstiftung Rimbach 2018

Auf ihrer Sitzung vom 04.06.2019 hat die Filiationkirchenverwaltung Rimbach die Jahresrechnung 2018 geprüft und beschlossen. Sie liegt ab jetzt vierzehn Tage zur Einsichtnahme im Pfarrbüro Dornwang auf und wird anschließend an die Bischöfliche Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus dem Vorjahr	9.099,20 €
Zuweisung der Expositur Dreifaltigkeitsberg	5.000,00 €
Zinseinnahmen	2.824,30 €
Pachteinnahmen aus Grundstücken	1.349,42 €
Einnahmen aus Friedhofsgebühren	3.442,27 €
Anteil der Kirche an Messstipendien	360,00 €
Anteil der Kirchen an Hochzeiten u. Beerdigungen	112,50 €
Kostenersatz Dritter	30,00 €
Kollekten / Opferstock / Spenden	1.654,64 €
Auflösung von Rücklagen (Kapitalien, Festgelder)	10.000,00 €
Durchlaufende Einnahmen	258,75 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>34.131,08 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Durchlaufende Ausgaben	258,75 €
Personalausgaben	6.266,92 €
Sachausgaben für Liturgie	1.051,55 €
Anschaffung von Ausstattungsgegenständen	361,29 €
Unterhalt von Ausstattungsgegenständen	2.850,16 €
Anschaffung u. Unterhalt v. Kirchenwäsche	761,03 €
Geldkosten (Bankgebühren)	64,50 €
Sonstige Sachausgaben	231,23 €
Kirchendekoration	460,97 €
Strom-/ Heizungskosten	1.731,02 €
Kommunalabgaben (Grundsteuer)	152,81 €
Kosten für Friedhofunterhalt	2.246,45 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche	142,46 €
Zuführung zu den Rücklagen	1.999,79 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>18.578,93 €</b>
<b>► Mehreinnahmen 2018</b>	<b>15.552,15 €</b>

### Jahresrechnung Kirchenstiftung Dreifaltigkeitsberg 2018

Auf ihrer Sitzung vom 04.06.2019 hat die Kirchenverwaltung Dreifaltigkeitsberg die Jahresrechnung 2018 geprüft und beschlossen. Sie liegt ab jetzt vierzehn Tage zur Einsichtnahme im Pfarrbüro Dornwang auf und wird anschließend an die Bischöfliche Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus dem Vorjahr	91.941,75 €
Zuweisung Diözese - Pauschalzuschuss	2.130,00 €
Zinseinnahmen	9.282,91 €
Pachteinnahmen aus Grundstücken	678,15 €
Einnahmen aus Waldbewirtschaftung	316,62 €
Einnahmen Jahrmarkt Dreifaltigkeitsberg	1.230,00 €
Anteil der Kirche an Messstipendien	150,00 €
Anteil der Kirche an Hochzeiten	270,00 €
Kostenersatz Dritter	325,00 €
Kollekten / Opferstock / Spenden	5.107,61 €
Zweckgebundene Spenden/Opferstock	4.494,10 €
Auflösung von Rücklagen (Kapitalien, Festgelder)	180.319,39 €
Durchlaufende Einnahmen	40.148,16 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>336.393,69 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Durchlaufende Ausgaben	40.148,16 €
Personalausgaben	12.863,68 €
Sachausgaben für Liturgie	130,90 €
Unterhalt von Ausstattungsgegenständen	326,00 €
Anschaffung von Maschinen	530,00 €
Anschaffung u. Unterhalt von Kirchenwäsche	59,78 €
Kostenanteil Gesamtpfarrei	7.301,85 €
Einkauf Schriftenstand	189,21 €
Ausgaben Jahrmarkt / Triduum	218,80 €
Geldkosten (Bankgebühren)	185,08 €
Beiträge zur Berufsgenossenschaft	159,81 €
Sonstige Sachausgaben	324,25 €
Kirchendekoration	935,01 €
Strom-/ Heizungskosten	863,53 €
Kommunalabgaben (Grundsteuer)	17,40 €
Waldbewirtschaftungskosten	518,41 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche	5.369,83 €
Kleine Gebäudereparaturen sonstige Gebäude	303,00 €
Haushaltszuschuss an Rimbach 2018	5.000,00 €
Zuführung zu den Rücklagen	163.529,37 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>238.974,07 €</b>
► <b>Mehreinnahmen 2018</b>	<b>97.419,62 €</b>

### Jahresrechnung Kirchenstiftung Lengthal 2018

Auf ihrer Sitzung vom 12.04. 2019 hat die Kirchenverwaltung Lengthal die Jahresrechnung 2018 geprüft und beschlossen. Sie liegt ab jetzt vierzehn Tage zur Einsichtnahme im Pfarrbüro Dornwang auf und wird anschließend an die Bischöfliche Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus dem Vorjahr	40.593,15 €
Zuweisung Diözese – Pauschalzuschuss	2.130,00 €
Zuschuss Bay.Landesamt f. Denkmalpflege für Aussenrenov.	2.500,00 €
Zinseinnahmen	5.429,55 €
Mieteinnahmen	5.050,80 €
Pachteinnahmen aus Grundstücken	1.984,10 €
Einnahmen aus Friedhofsgebühren	10.100,00 €
Anteil der Kirche an Messstipendien	405,00 €
Anteil der Kirche an Hochzeiten u. Beerdigungen	220,00 €
Kostenersatz Dritter	60,00 €
Einnahmen Pfarrbrief	1.319,00 €
Kollekten / Opferstock / Spenden	1.995,23 €
Auflösung von Rücklagen (Kapitalien, Festgelder)	11.850,00 €
Durchlaufende Einnahmen	0,00 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>83.636,83 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Durchlaufende Ausgaben	0,00 €
Personalausgaben	21.244,71 €
Sachausgaben für Liturgie	644,15 €
Anschaffung von Ausstattungsgegenständen	942,19 €
Unterhalt von Ausstattungsgegenständen	238,83 €
Anschaffung von Maschinen	8.380,28 €
Anschaffung u. Unterhalt von Kirchenwäsche	47,70 €
Geldkosten (Bankgebühren, Zinsen)	152,90 €
Sonstige Sachausgaben	6.351,93 €
Ausgaben Pfarrbrief	900,00 €
Kirchendekoration	1.281,73 €
Strom-/ Heizungskosten Kirche	1.240,03 €
Kosten Gebäudereinigung	20,00 €
Kommunalabgaben (Grundsteuer, Wasser, Abwasser, Müllgeb)	324,70 €
Kosten für Pfarrheim	2.421,90 €
Friedhofsunterhalt	4.312,08 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche	371,28 €
Zuschüsse	700,00 €
Ausgaben Mitgliedsbeiträge	156,00 €
Zuführung zu den Rücklagen	0,50 €
Sanierung Friedhofsmauer 2016-2018	66,30 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>49.797,21 €</b>

► <b>Mehreinnahmen 2018</b>	<b>33.839,62 €</b>
-----------------------------	--------------------

### Jahresrechnung Expositurkirchenstiftung Dornwang 2018

Auf ihrer Sitzung vom 16.05.2019 hat die Kirchenverwaltung Dornwang die Jahresrechnung 2018 geprüft und beschlossen. Sie liegt ab jetzt vierzehn Tage zur Einsichtnahme im Pfarrbüro Dornwang auf und wird anschließend an die Bischöfl. Finanzkammer Regensburg zur Überprüfung weitergeleitet.

<b>Einnahmen:</b>	
Mehreinnahmen aus dem Vorjahr	19.665,29 €
Zuweisung Diözese - Pauschalzuschuss	2.130,00 €
Zuschuss Bay. Landesstiftung f. Kircheninnenrenovierung	30.000,00 €
Zuschuss der Gemeinde für Kircheninnenrenovier. Restbetrag	27.481,53 €
Zinseinnahmen	8.854,82 €
Einnahmen aus Friedhofsgebühren	7.002,50 €
Anteil der Kirche an Messstipendien, Hochzeiten u. Beerdigung	827,50 €
Kostenersatz Dritter	31.010,56 €
Einnahmen aus Erstattungen	17.532,39 €
Einnahmen aus Seniorenfahrten,-feiern	4.797,00 €
Caritaseinnahmen	2.468,15 €
Sonstige Einnahmen	639,20 €
Einnahmen Pfarrbrief	7.293,20 €
Kollekten / Opferstock / Spenden	3.137,28 €
Zweckgebundene Spenden/Opferstock	481,00 €
Weiterzuleitende Kollekten DoMoRiLe	12.916,93 €
Einnahmen Messstipendien DoMoRiLe	5.835,00 €
Auflösung von Rücklagen (Kapitalien, Festgelder)	27.250,00 €
Durchlaufende Einnahmen	5.002,50 €
<b>Gesamteinnahmen 2018</b>	<b>214.324,85 €</b>
<b>Ausgaben:</b>	
Durchlaufende Ausgaben	4.787,30 €
Personalausgaben teils DoMoRi	26.837,86 €
Seelsorgsaushilfen	3.062,39 €
Geschenke f. ehrenamtl. Mitarbeiter Gesamtpfarrei	2.019,82 €
Sachausgaben für Liturgie teils Gesamtpfarrei	2.767,29 €
Anschaffung von Ausstattungsgegenständen	1.949,60 €
Unterhalt von Ausstattungsgegenständen	215,34 €
Unterhalt von Maschinen	390,13 €
Anschaffung und Unterhalt von Kirchenwäsche	403,77 €
Reisekosten	125,20 €
Post- und Fernmeldekosten DoMoRiLe	1.396,75 €
Kosten Pfarrei-Homepage Gesamtpfarrei	1.116,65 €
Vordrucke, Drucksachen und Schreibbedarf DoMoRiLe	874,03 €

Bücher, Zeitschriften und Zeitungen DoMoRiLe	282,36 €
Geldkosten (Bankgebühren)	333,71 €
Ausgaben PGR u. Kirchenverwaltung Gesamtpfarrei	2.856,15 €
Ausgaben Seniorenfahrten,-feiern	5.611,03 €
Caritatusausgaben	1.690,59 €
Sonstige Sachausgaben Gesamtpfarrei	29.974,19 €
Ausgaben für Pfarrbrief	8.485,55 €
Bewirtschaftungskosten für Amtsräume DoMoRiLe	7.744,87 €
Mietzuschuss Büro Pastoralref.	1.800,00 €
Kirchendekoration	442,79 €
Strom-/ Heizungskosten Kirche	2.716,87 €
Kosten für Gebäudereinigung	28,31 €
Ausgaben für Priestergrab Do Mo Ri	51,19 €
Friedhofsunterhalt	3.499,02 €
Kleine Gebäudereparaturen Kirche /Pfarrheim	977,64 €
Jugendarbeit teils Gesamtpfarrei	250,40 €
Ausgaben Zuschüsse Do Mo Ri	1.965,05 €
Weiterzuleitende Kollekten DoMoRiLe	13.239,76 €
Weiterleitung Messstipendien DoMoRiLe	5.792,00 €
Zuführung zu den Rücklagen	0,10 €
Kircheninnenrenovierung 2014-2018	7.034,48 €
Verpflichtungen aus Vermächtnissen/ Stiftsmessen	5,00 €
<b>Gesamtausgaben 2018</b>	<b>140.727,19 €</b>
► <b>Mehreinnahmen 2018</b>	<b>73.597,66 €</b>

Als Pfarrer möchte ich meinen Pfarrsekretärinnen Elisabeth Meier, Margit Weinzierl und Anita Weindl für die korrekte Kassenführung herzlich danken.

Ich möchte allen Kirchenverwaltungsmitgliedern, vor allem aber unseren Kirchenpflegern danken für ihre aufopferungsvollen Mühen um das Wohl unserer Kirchenstiftungen. Es ist nicht selbstverständlich, in dieser Weise Verantwortung zu übernehmen. Vielmals Vergelt`s Gott für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und die aktive Mithilfe und Unterstützung in allen Belangen!

## **BFF - BESTE FREUNDE FÜR IMMER**

Sie sind immer für dich da. Halten zu dir. Stehen dir bei.  
Verstehen dich. Kennen dich in und auswendig.

Mit ihnen spielst du auf dem Pausenhof fangen. Teilst dein Pausenbrot und deinen liebsten Schokoriegel. Mit ihnen verabredest du dich nach der Schule, um Lego zu spielen, Zirkus oder Prinzessin. Mit ihnen fährst du in den Ferien auf den Reiterhof oder ins Fußballcamp. Mit ihnen lachst du dich kaputt. Ihnen vertraust du deine geheimsten Geheimnisse an. **Deinen besten Freunden.**

Aber wie gelingt es, dass eure Freundschaft **richtig gut** ist? Einzigartig? Dass sie stabil ist und hält? Hier findest du **wertvolle Tipps und Tricks**, was du tun kannst, wenn du dich mit deinen Freunden gestritten hast. Und wie es dir gelingt, deinen besten Freunden gut zuzuhören!



Die Menschen hörten Jesus gerne zu, wenn er ihnen vom Reich Gottes erzählte.

Bist du auch eine gute Zuhörerin oder ein guter Zuhörer?

- Sucht euch einen **ruhigen Platz** zum Reden. So seid ihr ungestört.
- Nimm dir **Zeit** zum Zuhören. **Versuche zu spüren**, wie es deinem Freund oder deiner Freundin gerade geht.
- Manchmal ist es schwer, die richtigen Worte für eine Antwort zu finden. Sei unbesorgt! **Zuhören kann sehr oft schon eine große Hilfe sein.**



**Auch beste Freundinnen und Freunde streiten einmal.**  
 Wenn dir diese Freundschaft wichtig ist, versuche, die Freundschaft zu retten.  
 Hier sind ein paar Tipps, was du tun kannst:

- 1. **Melde dich bei ihr oder ihm.** Versuche, sie/ihn anzurufen oder schreib ihr/ihm ein paar Zeilen. Es kann sein, dass er/sie nicht gleich antwortet.
- 2. Zeit heilt. **Lass ihr/ihm Zeit.**
- 3. **Sprich ehrlich über euren Streit.** Erkläre dein Verhalten. Bitte sie oder ihn, ehrlich zu sein. Lass sie/ihn ausreden.
- 4. Versuche, Ich-Sätze zu verwenden. Sag nicht: „Du bist ein blöder Idiot!“ Rede: „Mir hat das oder das weh getan.“

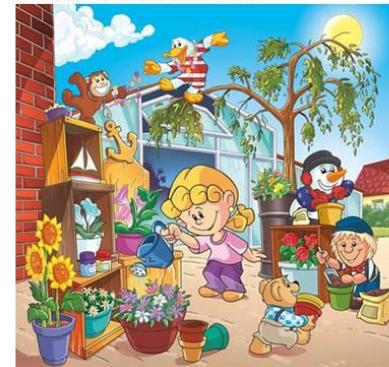


5. **Bitte um Entschuldigung** und nimm ihre oder seine Entschuldigung an.

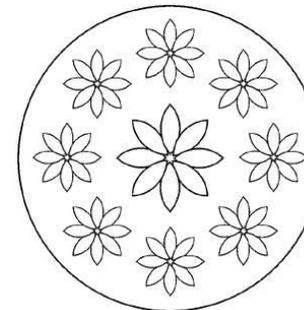
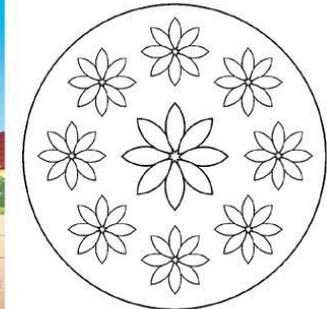
6. Plant etwas Gemeinsames. Überlegt: **Wie könnt ihr die Freundschaft wieder stärken?**

7. Neue Freundschaft muss wachsen. **Beginnt mit kleinen Schritten.**

In den Ferien pflegen Onnie und ihre Freunde die Blumen!  
 Findest du die 8 Fehler?



Das Original



Die Fälschung - Findest Du die 8 Fehler?

aus: <https://www.baltrum.de/category/richtig-falsch-motiv/>

**Bitte beachten:** Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief, der bis **15. September 2019** reicht, ist **Dienstag, 16. Juli 2019!**

## PFARREI OTTERING

mit Dreifaltigkeitsberg – Rimbach – Dornwang – Lengthal – Moosthenning – Thürnthenning

Kirchenring 5, 84164 Moosthenning  
 Tel. 08731/ 394960 und 9646  
 Fax: 08731/ 394961  
 e-Mail: ottering@bistum-regensburg.de  
**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**  
**Mo. und Mi. 8.00 h - 11.00 h**

Pfarrstraße 12, 84164 Moosthenning  
 Tel. 08731/ 9834  
 Fax: 08731/ 390125  
 e-Mail: dornwang@bistum-regensburg.de  
**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**  
**Di. und Do. 8.00 h - 11.00 h**

[www.pfarrei-ottering.de](http://www.pfarrei-ottering.de)